

518323-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Xogħol tal-kostruzzjoni tal-bini – Neubau 2-Feld Sporthalle Untengönrather Straße, Solingen

OJ S 142/2026 27/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Solingen

Email: post@solingen.de

Tip legali tax-xerrej: Korp irregolat bil-liġi pubblika, ikkontrollat minn awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi publiċi ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Neubau 2-Feld Sporthalle Untengönrather Straße, Solingen

Deskrizzjoni: Die Stadt Solingen plant den Neubau einer Zweifeld-Sporthalle auf dem Gelände des Mildred-Scheel-Berufskollegs an der Untengönrather Straße. Die Nutzung der Sporthalle erfolgt durch das Kolleg und durch die Realschule Vogelsang sowie durch ergänzende Beteiligte in Vertretung des Sportamtes. Gegenstand des Vergabeverfahrens ist die vollständige Planung sowie die schlüsselfertige und betriebsbereite Erstellung des Bauvorhabens inkl. Anbindung an die verkehrliche und technische Infrastruktur. Der Leistungsumfang erstreckt sich zudem auf die Ausstattung der Sporthalle mit fest eingebauten Sportgeräten. Neben den notwendigen baukonstruktiv- technischen Planungen schuldet der AN auch die Genehmigungsplanung und die Durchführung aller erforderlichen Zulassungs- und Genehmigungsverfahren.

Identifikatur tal-proċedura: cbc20c95-a799-4cbb-866d-6d99cbdba77f

Tip ta' proċedura: Innegożjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45210000 Xogħol tal-kostruzzjoni tal-bini

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Solingen, Kreisfreie Stadt (DEA19)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Planungs- und Bauleistungen für den Neubau einer 2-Feld-Sporthalle in der Untengönrather Straße in Solingen

Deskrizzjoni: Die Stadt Solingen plant den Neubau einer Zweifeld-Sporthalle auf dem Gelände des Mildred-Scheel-Berufskollegs an der Untengönrather Straße. Die Nutzung der Sporthalle erfolgt durch das Kolleg und durch die Realschule Vogelsang sowie durch ergänzende Beteiligte in Vertretung des Sportamtes. Gegenstand des Vergabeverfahrens ist die vollständige Planung sowie die schlüsselfertige und betriebsbereite Erstellung des Bauvorhabens inkl. Anbindung an die verkehrliche und technische Infrastruktur. Der Leistungsumfang erstreckt sich zudem auf die Ausstattung der Sporthalle mit fest eingebauten Sportgeräten. Neben den notwendigen baukonstruktiv- technischen Planungen schuldet der Auftragnehmer auch die Genehmigungsplanung und die Durchführung aller erforderlichen Zulassungs- und Genehmigungsverfahren sowie die anschließende Wartung der Sporthalle. Identifikatur intern: LOT-0001 E32183912

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45212225 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' swali sportivi

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45210000 Xogħol tal-kostruzzjoni tal-bini

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Solingen, Kreisfreie Stadt (DEA19)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 30/04/2027

Data tat-tmiem tad-durata: 03/05/2029

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteeċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1. Erklärung zum Umsatz (netto) in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren. Der durchschnittliche Jahresumsatz der letzten drei Geschäftsjahre muss mindestens 15 Mio. € netto betragen. (mittels Tabellenblatt 2.1 Leistungsfähigkeit des Bewerbungsformulars). 2. Vorlage des Nachweises der Berufshaftpflichtversicherung mit Deckungssumme i. H. v. mindestens 5.000.000 EUR für

Personenschäden und mindestens 5.000.000 EUR für sonstige Schäden, zweifach maximiert pro Jahr (aktuell gültige Fremdbescheinigung des Versicherungsgebers) oder Eigenerklärung, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen (Angaben zur bestehenden Versicherung erfolgt über das Tabellenblatt 1.4 Nachweis Versicherung des Bewerbungsformulars). Vorlage des Nachweises der Berufshaftpflichtversicherung mit Deckungssumme i. H. v. mindestens 5.000.000 EUR für Personenschäden und mindestens 5.000.000 EUR für sonstige Schäden, zweifach maximiert pro Jahr (aktuell gültige Fremdbescheinigung des Versicherungsgebers) oder Eigenerklärung, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen. Im Falle einer Bewerbergemeinschaft ist es ausreichend, dass ein Mitglied über einen entsprechenden Nachweis verfügt.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Angabe der Anzahl der aktuell bei Ablauf der Bewerbungsfrist sowie in den letzten 3 Kalenderjahren fest angestellten gewerblichen Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im geforderten Tätigkeitsbereich. Teilzeitbeschäftigte sind dabei entsprechend ihrer Arbeitszeit anteilig umzurechnen. Als gewerbliche Mitarbeiter/innen sind hier die Facharbeiter bzw. Arbeitnehmer zu verstehen, die für das Unternehmen in handwerklichen Berufen in der Branche des Bauwesens tätig sind.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Darstellung der Referenzen über vergleichbare Leistungen. Der Bewerber / die Bewerbergemeinschaft muss die folgenden Referenzen vollständig einreichen: Es muss mindestens eine Referenz eingereicht werden, die die folgenden Mindestanforderungen erfüllt: Die Leistungen müssen als Kumulativeleistungsträger (mind. GU/GÜ) erbracht worden sein. Die BGF muss bei jeder Referenz eine Mindestfläche von 500m² aufweisen. Die Baukosten (gem. DIN 276 KG 300-400) müssen bei mindestens 3,5 Mio. € netto liegen. Das Datum der Abnahmebestätigung darf nicht länger als 10 Jahre zurückliegen.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Numru minimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Numru massimu ta' kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura: 3

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: siehe Vergabeunterlagen.

Deskrizzjoni: 60%

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 60

Kriterju:

Tip: Kwalità

Isem: siehe Vergabeunterlagen.

Deskription: Bauablauf und Bauleistungen (Gewichtung: 5 %) Der vorzulegende Terminplan soll die vorgesehene Ausführungszeit (inkl. etwaiger Vorfertigungen) enthalten. Zudem ist darzustellen, wie der Bieter die Bauabläufe vorsieht, um das angestrebte Terminziel zu erreichen. Anhand eines Baustelleneinrichtungsplans ist darzulegen, wie der Flächenbedarf für die Baustelleneinrichtung eingeschätzt wird. Hierbei ist auch ein Sicherheitskonzept für die angrenzende in Betrieb bleibende Schule einzubeziehen. Die Angebote werden im relativen Vergleich untereinander bewertet. Funktionalität und städtebauliche Einbindung (Gewichtung: 15%) Neben der Erfüllung des Raumprogramms und der funktionalen Anforderungen werden die funktionalen Beziehungen zwischen den Nutzungsbereichen sowie die raumsparende Anordnung des Gebäudes auf dem zur Verfügung stehenden Grundstück sowie der schonende Umgang mit den natürlichen Ressourcen bewertet. Die Angebote werden im relativen Vergleich untereinander bewertet. Technische und architektonische Qualität (Gewichtung: 15%) Bewertet werden die Materialqualität gemäß Fabrikatsliste in Verbindung mit der resultierenden architektonischen Erscheinung. Die Angebote werden im relativen Vergleich untereinander bewertet. Gewährleistungsdauer (Gewichtung: 5%) Die Gewährleistungszeiträume sind jeweils getrennt für folgende Baugruppen anzugeben: - Dach und Fach sowie Ausbau - technischer Ausbau Die Gewährleistungszeiträume gelten insbesondere für Haustechnikkomponenten in Verbindung mit entsprechenden Wartungsverträgen. Für die Bewertung erfolgt eine Addition der Gewährleistungszeiträume aller beider Baugruppen, dividiert durch 2. Bepunktet werden die Angaben des Bieters wie folgt: 15 Punkte: ≥ 15 Jahre 14 Punkte: > 14 Jahre 13 Punkte: > 13 Jahre 12 Punkte: > 12 Jahre 11 Punkte: > 11 Jahre 10 Punkte: > 10 Jahre 9 Punkte: > 9 Jahre 8 Punkte: > 8 Jahre 7 Punkte: > 7 Jahre 6 Punkte: > 6 Jahre 5 Punkte: > 5 Jahre 4 Punkte: > 4 Jahre 3 Punkte: > 3 Jahre 2 Punkte: > 2 Jahre 1 Punkt: $= 1$ Jahre (Mindestanforderung) Die Zuschlagskriterien Bauablauf und Bauleistungen, Funktionalität und städtebauliche Einbindung und technische und architektonische Qualität werden gemäß der folgenden Maßgaben bepunktet: 0 Punkte: Das Konzept des Bieters entspricht hinsichtlich dieses Teilbereichs nicht den Erwartungen und ist ungenügend. Ein Konzept wird mit 0 Punkten bewertet, wenn es zwar nicht von Anforderungen des Vertrages abweicht, aber die Erwartungen von dem Auftraggeber nicht ansatzweise erfüllt sind oder die Herangehensweise des Bieters inhaltlich gänzlich nicht schlüssig dargestellt wurde. 1-3 Punkte: Das Konzept des Bieters entspricht hinsichtlich dieses Teilbereichs weitgehend nicht den Erwartungen und ist mangelhaft. Ein Konzept wird mit 1-3 Punkten bewertet, wenn es zwar nicht von Anforderungen der Vergabeunterlagen abweicht, aber die Erwartungen von dem Auftraggeber weitgehend nicht erfüllt sind oder die Herangehensweise des Bieters inhaltlich weitgehend nicht schlüssig dargestellt wurde. 4-6 Punkte: Das Konzept des Bieters entspricht hinsichtlich dieses Teilbereichs gerade so den Mindesterwartungen und ist ausreichend. Ein Konzept wird mit 4-6 Punkten bewertet, wenn es zwar nicht von Anforderungen der Vergabeunterlagen abweicht, aber die Erwartungen von dem Auftraggeber nur ausreichend erfüllt oder in wesentlichen Teilen nur unverbindliche Aussagen getroffen werden. 7-9 Punkte: Das Konzept des Bieters entspricht hinsichtlich dieses Teilbereichs durchschnittlichen Erwartungen, die an einen qualifizierten Bieter gestellt werden und ist befriedigend. Ein Konzept wird mit 7-9 Punkten bewertet, wenn die Erwartungen von dem Auftraggeber erfüllt sind, die Herangehensweise des Bieters inhaltlich schlüssig dargestellt ist sowie im Hinblick auf die Zielsetzung der Maßnahme Erfolg verspricht. 10-12 Punkte: Das Konzept des Bieters entspricht hinsichtlich dieses Teilbereichs den gehobenen Anforderungen und ist als gut zu bewerten. Ein Konzept wird mit 10-12 Punkten bewertet, wenn die Erwartungen von dem Auftraggeber erfüllt sind und die Herangehensweise des Bieters inhaltlich schlüssig dargestellt ist sowie im Hinblick auf die Zielsetzung der Maßnahme besonderen Erfolg verspricht. 13-15 Punkte: Das Konzept des Bieters ist hinsichtlich dieses Teilbereichs der Zielerreichung in besonderer Weise dienlich und als sehr gut zu bewerten. Ein Konzept wird mit 13-15 Punkten

bewertet, wenn der Bieter auf die Besonderheiten von dem Auftraggeber eingeht und die Herangehensweise des Bieters der Zielerreichung aus Sicht von dem Auftraggeber in besonderer Weise (z.B. kreative Umsetzungsideen, schonender Umgang mit natürlichen Ressourcen) dienlich ist und dies in dem Konzept inhaltlich schlüssig dargestellt ist. Wichtige Hinweise: Eine Bewertung mit weniger als 4 Punkten bei mindestens einem der Zuschlagskriterien Bauablauf und Baulogistik, Funktionalität und städtebauliche Einbindung und technische und architektonische Qualität führt zum Ausschluss des Angebots.
Kategorija tal-kriterju tal-ghoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)
Numru tal-kriterju għall-ghoti: 40

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.subreport.de/E32183912>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.subreport.de/E32183912>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 24/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Der Auftraggeber behält sich vor, einzelne Nachweise nachzufordern.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Westfalen

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Zur Wahrung der Fristen wird auf die §§ 160 ff. GWB verwiesen. Insbesondere weist die Stadt Solingen (Auftraggeber) darauf hin, dass der Nachprüfungsantrag gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB spätestens 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, zu stellen ist. Vergabeverstöße sind nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB vor Einreichen des Nachprüfungsantrags innerhalb von 10 Kalendertagen, nachdem der Bieter den Verstoß

erkannt hat, beim Auftraggeber zu rügen. Vergabeverstöße, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der Angebotsfrist bei dem Auftraggeber zu rügen.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadt Solingen

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Stadt Solingen

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami: Stadt Solingen

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciċipazzjoni: Stadt Solingen

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Stadt Solingen

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Stadt Solingen

Numru tar-reġistrazzjoni: DE 4747123245

Indirizz postali: Walter-Scheel-Platz 1

Belt: Solingen

Kodiċi postali: 42651

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Solingen, Kreisfreie Stadt (DEA19)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: post@solingen.de

Telefown: +49 21 229 00

Indirizz tal-internet: <https://www.solingen.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-parteciċipazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Westfalen

Numru tar-reġistrazzjoni: DE 2314124219

Belt: Münster

Kodiċi postali: 48147

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 370323b4-48f5-4706-b584-00a11fff111 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 24/07/2026 13:22:47 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli ufficjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 518323-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 142/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 27/07/2026